

Pogórze, 10.01.2018 r.

**2REST Sp. z o.o.**  
ul. Heleny Modrzejewskiej 2  
81-198 Pogórze  
NIP 8883114231

### **ZAPYTANIE OFERTOWE nr 2/2018**

W związku z planowaną realizacją projektu pt. „Promocja Marki Polskiej Gospodarki poprzez zwiększenie działalności eksportowej przez firmę 2Rest Sp. z o.o. na wybranych rynkach międzynarodowych”, w ramach Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój, Działanie 3.3, Poddziałanie 3.3.3, firma 2Rest Sp. z o.o. ogłasza postępowanie zgodnie z zasadą konkurencyjności, w trybie zapytania ofertowego na wybór Wykonawcy następujących elementów projektu:

#### **1. Przedmiot zamówienia:**

- **Wykonanie materiałów informacyjno-promocyjnych, takich jak:**

##### **a) Wykonanie wizytówek:**

- Nakład: 3500 szt. w 2 wariantach (wzory wizytówek zawierające dane firmy, logotypy itp. zostaną udostępnione wyłoniionemu wykonawcy).
- Format: 90 x 50 mm
- Jednostronne
- Mat kreda 350 g

##### **b) Zaprojektowanie, tłumaczenie oraz wydrukowanie folderu produktowego:**

- Format A4
- Nakład – łącznie: 14 000 sztuk (2000 sztuk katalogu przetłumaczone na każdy z 7 języków).
- Objętość 34 strony każdy – zbindowane / z okładkami
- 7 języków (polski, angielski, niemiecki, holenderski, norweski, włoski i francuski).

- **Przygotowanie i tłumaczenie strony internetowej.**

Obecnie Internet jest jednym z podstawowych kanałów komunikacji. W związku z tym, firma 2Rest Sp. z o.o., która planuje realizację działań promocyjnych i rozszerzenie eksportu na zagraniczne kraje,

dzięki min. przetłumaczeniu treści strony internetowej na sześć języków: amerykański, niemiecki, norweski, włoski, holenderski i francuski.

Liczba stron w menu w każdym języku do 3 stron.

- **Przygotowanie spotów promocyjnych.**

Filmy promocyjne to idealna metoda za zaprezentowanie swojej firmy Partnerom biznesowym lub pozyskanie zaufania w oczach Klientów. Główną funkcją filmów promocyjnych jest tworzenie i utrzymywanie pozytywnego wizerunku marki. Przygotowanie dwóch spotów promocyjnych do długości około 10 minut dotyczące produktu będącego przedmiotem eksportu - motorówki oraz jego unikalnych funkcjonalności. Treść: idea produktu i projektu, przewagi konkurencyjne, cechy wyróżniające - jakościowe i ilościowe. W oparciu o udostępnione założenia techniczne produktu. Wraz z przekazaniem praw autorskich do filmów. Technika wykonania animacja komputerowa.

**Wspólny słownik zamówień (CPV):**

22462000-6 Materiały reklamowe

79823000-9 Usługi drukowania i dostawy

79822500-7 Usługi projektów graficznych

79530000-8 Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych

72413000-8 Usługi w zakresie projektowania stron WWW

79530000-8 Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych

**2. Planowany termin realizacji zamówienia:**

Realizacja wszystkich elementów przedmiotu zapytania – 19 Stycznia 2018 roku.

**3. Warunki udziału w postępowaniu:**

Do postępowania zostaną dopuszczeni oferenci spełniający następujące warunki:

- 1) Posiadanie uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania.
- 2) Posiadanie wiedzy i doświadczenia należytego wykonania zamówienia.
- 3) Dysponowanie odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.
- 4) Znajdowanie się w sytuacji ekonomicznej i finansowej umożliwiającej wykonanie zamówienia we wskazanym terminie.
- 5) Brak powiązań osobowych lub kapitałowych z Zamawiającym.





Zamawiający w celu potwierdzenia spełnienia w/w warunków zobowiązany jest przedłożyć następujące dokumenty:

1) Złożenie oferty zawierającej:

- nazwę i adres oferenta, NIP;
- datę wystawienia oferty;
- dane pozwalające ocenić ofertę i przyznać punkty w ramach kryteriów;
- termin ważności oferty;
- cenę netto/brutto.

2) Złożenie na ofercie oświadczeń następującej treści:

- Wykonawca oświadcza, że zna i akceptuje warunki realizacji zamówienia określone w zapytaniu ofertowym oraz nie wnosi żadnych zastrzeżeń i uwag w tym zakresie.
- Wykonawca oświadcza, że posiada uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania.
- Wykonawca, oświadcza że posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie umożliwiające prawidłową realizację zamówienia.
- Wykonawca oświadcza, że dysponuje odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.
- Wykonawca oświadcza, że znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia we wskazanym terminie.
- Wykonawca oświadcza, że nie jest powiązany osobowo lub kapitałowo z Zamawiającym. Przez powiązania osobowe lub kapitałowe rozumie się wzajemne powiązania pomiędzy Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związanych z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:
  - a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
  - b) posiadaniu co najmniej 5% udziałów lub akcji;
  - c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
  - d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub pozostawania w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli;
  - e) pozostawaniu z wykonawcą w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że może to budzić uzasadnione wątpliwości co do bezstronności tych osób.

#### 4. Opis sposobu przygotowania oferty:

Oferta powinna być złożona na formularzu ofertowym (załącznik nr 1 do zapytania ofertowego) wraz z oświadczeniami wyszczególnionymi w jego treści spójnymi z pkt 3 niniejszego zapytania ofertowego.

**Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych - rozpatrywane będą tylko oferty kompletne.**

#### 5. Sposób składania ofert:

- 1) osobiście w siedzibie firmy: 2REST Sp. z o.o. ul. Heleny Modrzejewskiej 2, 81-198 Pogórze
- 2) pocztą, listem poleconym, kurierem na adres firmy: 2REST Sp. z o.o. ul. Heleny Modrzejewskiej 2, 81-198 Pogórze z dopiskiem „Zapytanie ofertowe 2/2018”;
- 3) pocztą elektroniczną na adres mailowy: [2rest@wp.pl](mailto:2rest@wp.pl)

#### Termin dostarczenia ofert upływa w dniu 17.01.2018

- Kończąc procedurę oceny ofert Zamawiający podejmie decyzję o wyborze najkorzystniejszej oferty.
- Zamawiający zastrzega sobie prawo do niedokonania wyboru najkorzystniejszej oferty. W każdym czasie postępowania dotyczącego wyboru wykonawcy, Zamawiający ma prawo do jego zakończenia bez wyboru jakiegokolwiek oferenta. Oferentom nie przysługują wobec Zamawiającego jakiekolwiek roszczenia z tego tytułu.
- Zamawiający ogłosi w Bazie Konkurencyjności, o wynikach postępowania albo o zamknięciu postępowania bez dokonania wyboru Wykonawcy.
- Zamawiający ma prawo do anulowania części lub całości zapytania .
- Zamawiający ma prawo do wzywania oferentów do uzupełnień/wyjaśnień.
- Oferty składane po terminie nie będą rozpatrywane.

#### 6. Termin ważności oferty:

Minimum 10 dni od zakończenia terminu składania ofert.

Kryteria oceny ofert:

Oferty zostaną ocenione przez Zamawiającego w oparciu o następujące kryteria.





<b>Kryteria wyboru</b>	<b>Waga</b>	<b>Maksymalna liczba punktów</b>
<i>Cena netto</i> realizacja wszystkich elementów przedmiotu zapytania (PLN/waluta obca)*	100%	100

\* w przypadku oferty podanej w walucie obcej do przeliczenia zostanie zastosowany średni kurs NBP z dnia poprzedzającego sporządzenie protokołu wyboru ofert przez Zamawiającego.

Sposób oceny oferty:

Punkty w ramach kryterium Cena netto (PLN/EUR) będą przyznawane wg następującej formuły:

$$A n = \frac{C \min}{C r} \times 100 \times 100\%$$

C min – cena minimalna w zbiorze

C r – cena oferty rozpatrywanej

A n – ilość punktów przyznana ofercie

#### 8. Informacja na temat zakresu możliwości wykluczenia z możliwości realizacji zamówienia:

Z możliwości realizacji zamówienia wyłączone są podmioty, które są powiązane osobowo lub kapitałowo z firmą 2 Rest Sp.zo.o. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązanie między firmą 2 Rest Sp.zo.o. lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu firmy 2 Rest Sp.zo.o. lub osobami wykonującymi w imieniu firm 2 Rest Sp.zo.o. czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:

- 1) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
- 2) posiadaniu co najmniej 5% udziałów lub akcji;
- 3) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
- 4) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli;



- 5) pozostawaniu z wykonawcą w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że może to budzić uzasadnione wątpliwości co do bezstronności tych osób.

Potwierdzeniem braku powiązań kapitałowych lub osobowych jest złożenie przez oferenta oświadczenia o braku występowania w/w powiązań na formularzu ofertowym (załącznik nr 1 do zapytania ofertowego).

#### 9. Warunki dokonania zmiany umowy:

- Zamawiający przewiduje możliwość zmiany umowy, w przypadku gdy nastąpi zmiana powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu umowy.
- Zamawiający przewiduje możliwość zmiany umowy, w przypadku zaistnienia okoliczności spowodowanych czynnikami zewnętrznymi, np. terminu realizacji zamówienia, warunków płatności, zmiany wartości zamówienia wynikającej ze zmniejszenia / rozszerzenia zakresu rzeczowego.
- Zamawiający będzie potrącał od Wykonawcy karę w wysokości 1% wartości kontraktu brutto za każdy dzień spóźnienia począwszy od pierwszego dnia spóźnienia na co Wykonawca wyraża zgodę składając ofertę na niniejsze zapytanie.

#### Zastrzeżenia

Niniejsze zapytanie ofertowe nie zobowiązuje firmy 2 Rest Sp.zo.o. do żadnego określonego działania:

- Wydanie niniejszego zapytania ofertowego nie zobowiązuje firmy „2 Rest Sp.zo.o. do akceptacji oferty, w całości lub części.
- 2 Rest Sp.zo.o. nie może być pociągana do odpowiedzialności za jakiegokolwiek koszty czy wydatki poniesione przez oferentów w związku z przygotowaniem i dostarczeniem oferty.
- 2 Rest Sp.zo.o. zastrzega sobie prawo w każdej chwili do anulowania lub dokonania zmian w całości lub części zapytania ofertowego.

Robert Gwóźdź

.....

podpis i pieczęć firmy  
**2REST Sp. z o. o.**  
ul. Modrzejewskiej 2  
81-198 Pogórze  
NIP 888-311-42-31



**Załącznik nr 1**  
**Formularz ofertowy**

**2REST Sp. z o.o.**  
ul. Heleny Modrzejewskiej 2  
81-198 Pogórze  
NIP 8883114231

W odpowiedzi na zapytanie ofertowe nr 2/2018 dotyczące zakupu usługi wykonania materiałów informacyjno-promocyjnych, związanej z projektem pn. „Promocja Marki Polskiej Gospodarki poprzez zwiększenie działalności eksportowej przez firmę 2Rest Sp. z o.o. na wybranych rynkach międzynarodowych” składam niniejszą ofertę na wykonanie w/w zamówienia.

**I. Nazwa i dane adresowe wykonawcy**

Pełna nazwa*	
Dane adresowe*	
NIP*	

**II. Warunki oferty**

Element przedmiotu zamówienia		Cena netto*	Cena brutto*	Waluta*
1.	<i>Cena netto wykonania materiałów informacyjno-promocyjnych, zgodnych ze specyfikacją.</i>			
2.	<i>Cena netto przygotowania i tłumaczenia strony internetowej.</i>			
3.	<i>Cena netto przygotowania spotów promocyjnych.</i>			
<b>Suma:</b>				

III. Termin ważności oferty ..... (minimum 10 dni od zakończenia terminu składania ofert.)

IV. Planowany termin realizacji zamówienia:





Fundusze Europejskie  
Inteligentny Rozwój



Rzeczpospolita  
Polska



Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



Realizacja wszystkich elementów przedmiotu zapytania do 19 Stycznia 2018 r.

### Oświadczenia Wykonawcy

Ja (my) niżej podpisany (i) oświadczam (y), że:

- ☐ Wykonawca oświadcza, że zna i akceptuje warunki realizacji zamówienia określone w zapytaniu ofertowym oraz nie wnosi żadnych zastrzeżeń i uwag w tym zakresie.
- ☐ Wykonawca oświadcza, że posiada uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania.
- ☐ Wykonawca, oświadcza że posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie umożliwiające prawidłową realizację zamówienia.
- ☐ Wykonawca oświadcza, że znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia we wskazanym terminie.
- ☐ Wykonawca oświadcza, że dysponuje odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.
- ☐ Wykonawca oświadcza, że nie jest powiązany osobowo lub kapitałowo z Zamawiającym. Przez powiązania osobowe lub kapitałowe rozumie się wzajemne powiązania pomiędzy Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związanych z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:
  - a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
  - b) posiadaniu co najmniej 5% udziałów lub akcji;
  - c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
  - d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub pozostawania w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli;
  - e) pozostawaniu z wykonawcą w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że może to budzić uzasadnione wątpliwości co do bezstronności tych osób.

Miejscowość .....\*, dnia.....\* r.

\_\_\_\_\_  
(podpis i pieczęć wystawcy oferty)

\*dane obligatoryjne

\*\* niepotrzebne skreślić